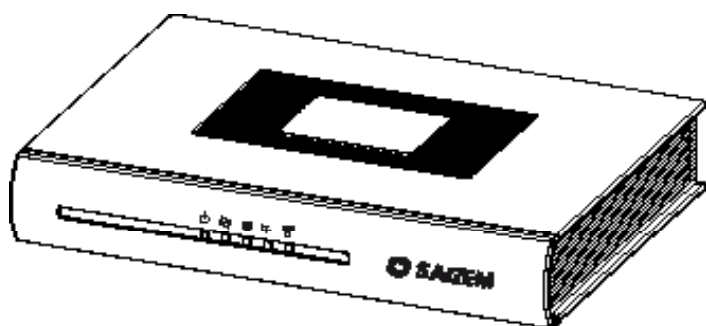


# SAGEM F@st™ 2404/2444



ΠΛΗΡΗΣ ΟΔΗΓΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ



# ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

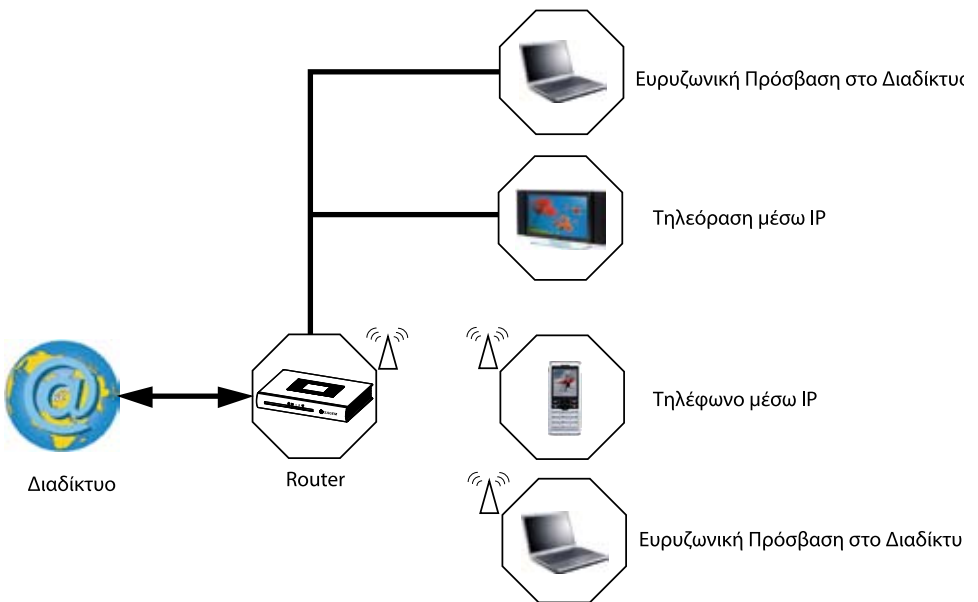
<b>1</b>	<b>ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ</b> .....	<b>3</b>
	2.1 ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΣ ΤΟ ROUTER ΣΑΣ .....	3
	2.2 ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΣ ΑΛΛΕΣ ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ .....	3
<b>3</b>	<b>ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ</b> .....	<b>4</b>
	3.1 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΠΟ ΤΟ CD-ROM.....	4
	3.2 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΓΡΑΦΙΚΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΟΥ ROUTER .....	6
<b>4</b>	<b>ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΣΥΝΔΕΣΗ</b> .....	<b>8</b>
<b>5</b>	<b>ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ</b> .....	<b>10</b>
	4.1 ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΦΩΤΕΙΝΩΝ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ ΣΤΟ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ ΜΕΡΟΣ.....	10
	4.2 ΕΠΙΒΛΕΨΗ ROUTER .....	11
	4.3 «DIAGNOSTICS» ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ.....	12
<b>6</b>	<b>ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ</b> .....	<b>14</b>
<b>6</b>	<b>ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (ΣΥΝΕΧΕΙΑ)</b> .....	<b>15</b>

**Η Sagem Communication** σας ευχαριστεί για την επιλογή της σειράς SAGEM F@st™ 2404/2444 Router. Ελπίζουμε ότι θα σας παρέχει πλήρη ικανοποίηση.

Τα προϊόντα SAGEM F@st™ 2404 και SAGEM F@st™ 2444 προσαρμόζουν τη λειτουργία ADSL αντίστοιχα σε POTS (ITU G.992.1/3/5 - Παράρτημα Α) και σε ISDN (ITU G.992.1/3/5 - Παράρτημα Β)

Ο εξοπλισμός SAGEM F@st™ 2404 και SAGEM F@st™ 2444 περιλαμβάνει τέσσερις Ethernet θύρες (ETH1 έως ETH4).

Επιπλέον, σας παρέχει πρόσβαση σε όλες τις υπηρεσίες που παρέχονται από τον Διαδικτυακό σας Πάροχο, όπως φαίνεται στο παρακάτω διάγραμμα:



## Σύμβολα που χρησιμοποιούνται σε αυτόν τον οδηγό



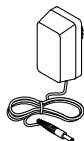
Σας προειδοποιεί για μια δράση ή μια σοβαρή παράλειψη.



Σας παρέχει σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να λάβετε υπόψη

# 1 ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

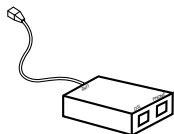
Πριν πραγματοποιήσετε την εγκατάσταση βεβαιωθείτε ότι το πακέτο περιέχει τα ακόλουθα:



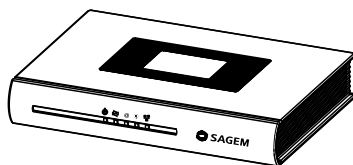
Τροφοδοτικό ρεύματος



Τηλεφωνικό καλώδιο:  
συνδέει τον Router σας  
με την τηλεφωνική γραμμή



Φίλτρο/Διαχωριστής:  
συνδέει μία τηλεφωνική  
συσκευή και τον Router  
σας με την τηλεφωνική  
γραμμή



SAGEM F@st™ 2404/2444 Router



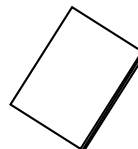
Καλώδιο Ethernet:  
συνδέει τον Router σας  
με τη θύρα Ethernet του  
υπολογιστή σας



Φίλτρο: συνδέει μία  
τηλεφωνική συσκευή με  
την τηλεφωνική γραμμή



CD-ROM



Οδηγός Γρήγορης εγκατάστασης

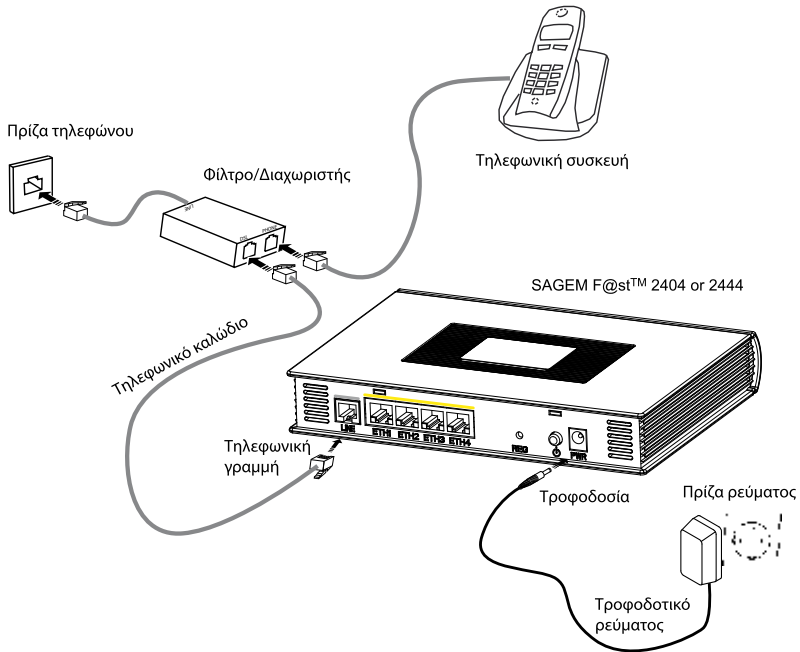
## 2 ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

### 2.1 ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΣ ΤΟ ROUTER ΣΑΣ



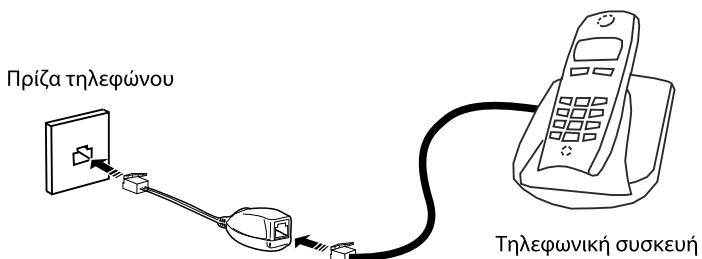
Σιγουρευτείτε ότι ο Router δεν συνδέεται με τον υπολογιστή σας πριν αρχίσετε την εγκατάσταση από το CD-ROM.

Κάνετε τη σύνδεση όπως φαίνεται στο παρακάτω διάγραμμα.



### 2.2 ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΣ ΑΛΛΕΣ ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

Κάνετε τη σύνδεση όπως φαίνεται στο παρακάτω διάγραμμα



## 3 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



Σιγουρευτείτε ότι όλες οι φωτεινές ενδείξεις στο μπροστινό μέρος του Router είναι σταθερά αναμμένες με πράσινο χρώμα. Αν όχι, επανακκινίστε τη συσκευή, ελέγξτε ξανά τη συνδεσμολογία ή καλέστε 1242.

Συνδέστε το Router με τον υπολογιστή σας

- Ανοίξτε τον Internet Explorer και στη γραμμή διευθύνσεων πληκτολογήστε **http://my.otenet.gr**. Η διπλανή οθόνη θα εμφανιστεί.
- Επιλέξτε **Ενεργοποίηση**, εισάγετε τον Κωδικό Πελάτη (Customer ID) και το Συνθηματικό Πελάτη (Password ID) που σας έχουν δοθεί κατά την αγορά, ακολουθήστε τη διαδικασία και επιλέξτε το επιθυμητό Όνομα Πρόσβασης (Username) και τον επιθυμητό Κωδικό Πρόσβασης (Password)



### 3.1 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΠΟ ΤΟ CD-ROM

- Τοποθετήστε το CD-ROM στον οδηγό ανάγνωσης του υπολογιστή σας ώστε να εμφανιστεί η διπλανή οθόνη
- Επιλέξτε «Εγκατάσταση Router»



- Ακολουθήστε τα βήματα όπως φαίνονται στην διπλανή οθόνη ώστε να συνδέσετε το Router με τον υπολογιστή σας. Στη συνέχεια επιλέξτε «Επόμενο»



Η διπλανή οθόνη θα εμφανιστεί.

Η οθόνη σας ενημερώνει ότι πρέπει να συμπληρώσετε το «Admin Password» που αναγράφεται στο κάτω μέρος του Router σας το οποίο είναι μονοδικό για κάθε Router. Στη συνέχεια επιλέξτε επόμενο.



Η διπλανή οθόνη θα εμφανιστεί.

- Πληκτρολογήστε το UserName και το Password που έχετε προμηθευτεί από τον Πάροχο Διαδικτυακής Πρόσβασης (ISP) και στη συνέχεια επιλέξτε «Επόμενο».

Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.



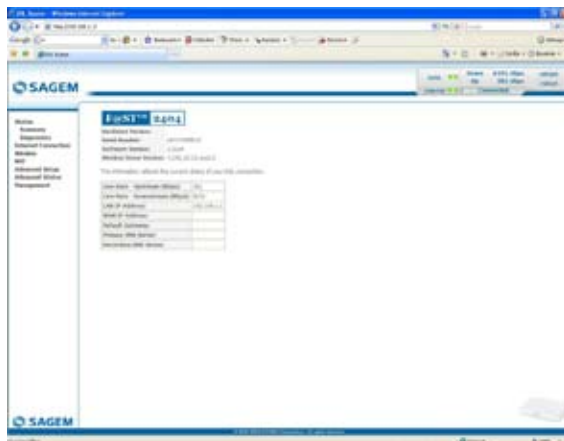
## 3.2 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΓΡΑΦΙΚΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΟΥ ROUTER

Ανοίξτε τον Internet Explorer και πληκτρολογήστε 192.168.1.1

Εισάγετε το όνομα χρήστη (admin) και τον κωδικό πρόσβασης που θα βρείτε στην αυτοκόλλητη ετικέτα στο κάτω μέρος του Router και πατήστε OK.



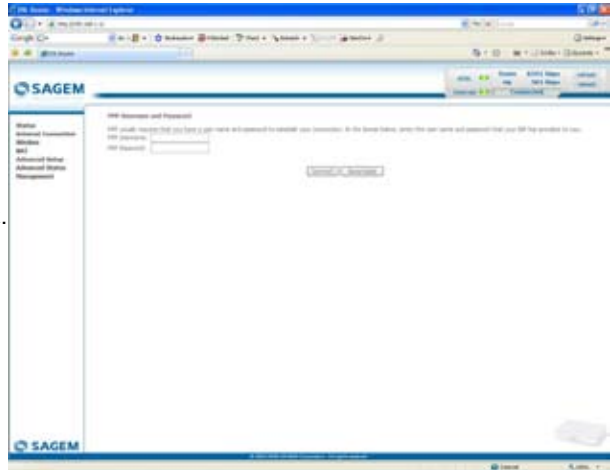
Θα εμφανιστεί η διπλανή οθόνη.





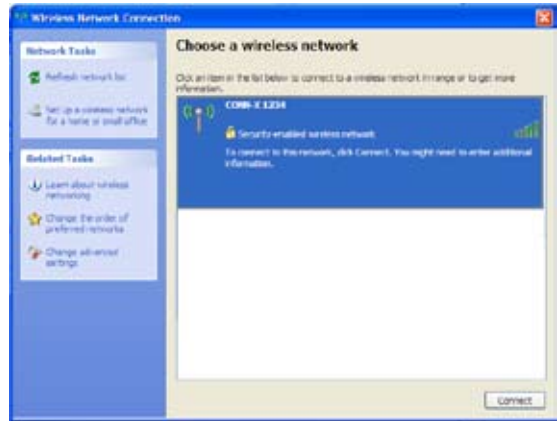
Επιλέξτε Internet Connection στο μενού αριστερά στην οθόνη και εισάγετε το όνομα πρόσβασης (PPP Username) και τον Κωδικό Πρόσβασης (PPP Password)

Πατήστε Connect για να συνδεθείτε.

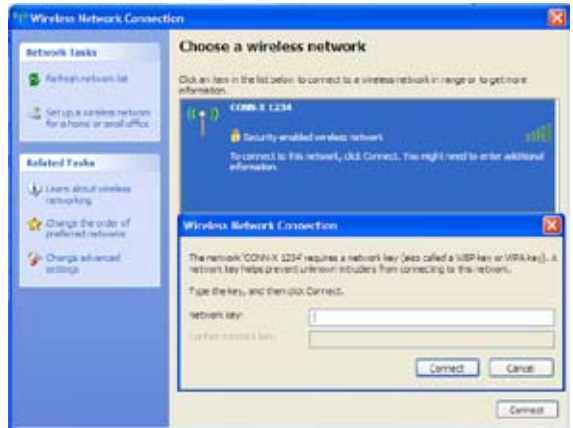


## 4 ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΣΥΝΔΕΣΗ

Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο του ασύρματου δικτύου στη γραμμή εργαλείων του υπολογιστή σας και επιλέξτε το ασύρματο δίκτυο με την ονομασία CONN-X\_XYZT, όπου XYZT τυχαίος τετραψήφιος αριθμός (π.χ. CONN-X\_1234)



Εισάγετε το κλειδί δικτύου που θα βρείτε στην αυτοκόλλητη ετικέτα στο κάτω μέρος του Router.








## 5 ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Οι χρήστες μπορούν να εντοπίσουν το σφάλμα χρησιμοποιώντας τις ακόλουθες πηγές:

- Κατάσταση των φωτεινών ενδείξεων στο μπροστινό μέρος του Router,
- Πληροφορίες από τον ενσωματωμένο «ελεγκτή HTTP» του Router σας,
  - Επίβλεψη Router,
  - «Diagnostics» (Διαγνωστικά) εργαλεία.

### 5.1 ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΦΩΤΕΙΝΩΝ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ

Κατάσταση	Χρώμα					
Σταθερά αναμμένο	Πράσινο	Σε λειτουργία	ADSL Σύνδεση ενεργή	PPP Σύνδεση ενεργή	Ασύρματη δικτύωση ενεργή.	Τουλάχιστον μία ενεργή Ethernet διεπαφή (ETH1, ETH2, ETH3 ή ETH4)
	Κόκκινο	Σφάλμα κατά την εκκίνηση	X	PPP Σύνδεση ανενεργή ή γραμμή αποσυνδεδεμένη	X	X
Αναβοσβήνει	Πράσινο	X	X	Ανταλλαγή δεδομένων WAN	Ανταλλαγή δεδομένων WLAN	Ανταλλαγή δεδομένων LAN
Αναβοσβήνει γρήγορα	Πράσινο	X	ADSL Σε κατάσταση συγχρονισμού	X	X	X
Αναβοσβήνει αργά	Πράσινο	X	Γραμμή αποσυνδεδεμένη			
Κλειστό	–	Εκτός λειτουργίας	X	Λειτουργία «Bridge»	Ασύρματη δικτύωση ανενεργή.	Καμία ενεργή Ethernet διεπαφή (ETH1, ETH2, ETH3 ή ETH4)

## 5.2 ΕΠΙΒΛΕΨΗ ROUTER

Εμφανίζεται μόνιμα σε ένα πλαίσιο στο δεξί άνω άκρο κάθε παραθύρου στο HTTP γραφικό περιβάλλον παραμετροποίησης.

Για πρόσβαση στο γραφικό περιβάλλον παραμετροποίησης:

- Ανοίξτε τον browser σας και πληκτρολογήστε:
  - την παρακάτω διεύθυνση : http://myrouter
  - ή διαφορετικά : http://192.168.1.1
- Εμφανίζεται μια οθόνη σύνδεσης «Login».
  - εισάγετε **admin** στο πεδίο «Username»
  - εισάγετε **το Admin Password το οποίο θα βρείτε στην αυτοκόλλητη ετικέτα στο κάτω μέρος του Router** στο πεδίο «Password»

Σημείωση: Τα πεδία ορίζονται απο τον πάροχό σας.





### Φωτεινές ενδείξεις

ADSL	<b>Πράσινο</b>	ADSL Σύνδεση ενεργή		
	<b>Κίτρινο</b>	ADSL Σε κατάσταση Συγχρονισμού		
	<b>Κόκκινο</b>	ADSL Σύνδεση ανενεργή		
Internet	<b>Πράσινο</b>	<b>Connected</b>	PPP Σύνδεση ενεργή	
	<b>Κίτρινο</b>	<b>Waiting for ISP</b>	ADSL Σε κατάσταση Συγχρονισμού	
	<b>Κλειστό</b>	<b>Adsl Down</b>	PPP Σύνδεση ανενεργή ή γραμμή αποσυνδεδεμένη	
		<b>Not configured</b>	Δεν υπάρχει εικονικό κύκλωμα	
		<b>Router rebooting</b>	Επανεκκίνηση Router	
<b>Κόκκινο</b>	<b>Access denied</b>	Λανθασμένα στοιχεία πρόσβασης		

### Bit rate

<b>Down</b>	Εμφανίζει το downlink bit rate
<b>Up</b>	Εμφανίζει το uplink bit rate

## Buttons

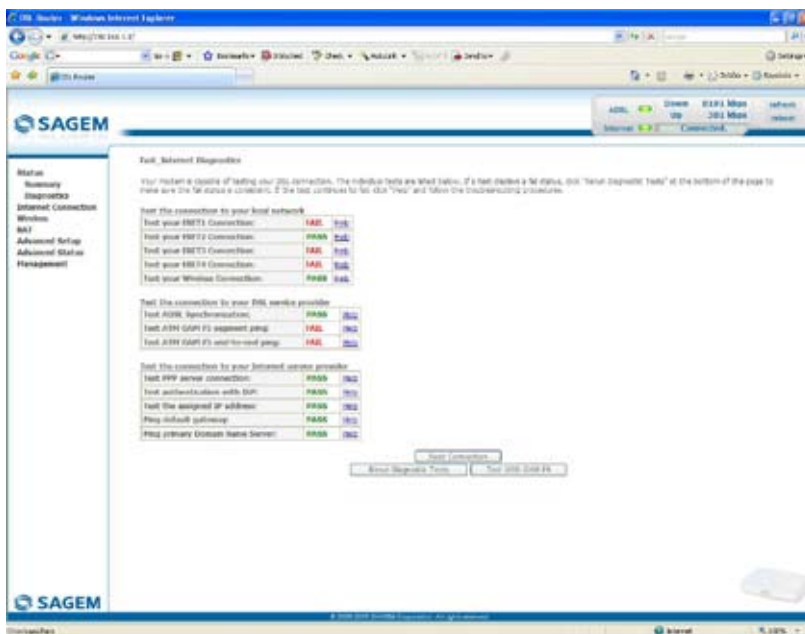
	Ανανέωση των στοιχείων που εμφανίζονται στην οθόνη
	Επανεκκίνηση του Router

## 5.3 «DIAGNOSTICS» TOOL

Για πρόσβαση:

- Επιλέξτε «Status» και στη συνέχεια «Diagnostics»

Η παρακάτω οθόνη εμφανίζεται:



Το αποτέλεσμα των δοκιμών που πραγματοποιούνται από το εργαλείο παραμετροποίησης του ROUTER εμφανίζονται στο παράθυρο «Diagnostics». Αυτές οι δοκιμές αφορούν τις συνδέσεις στο τοπικό δίκτυο, τον πάροχο της DSL γραμμής και τον Πάροχο Διαδικτυακής Πρόσβασης (ISP).



Ένα link (Help) επιτρέπει στο χρήστη να έχει πρόσβαση σε κατάλληλη βοήθεια. Αυτή η βοήθεια παρέχει πληροφορίες για τη σύνδεση και κατάλληλες διαδικασίες επιδιόρθωσης.

## Ενδείξεις Σύνδεσης

Status	Colour	Σημασία
PASS	<b>Πράσινο</b>	Δείχνει ότι η δοκιμή πραγματοποιήθηκε σωστά
DOWN	<b>Πορτοκαλί</b>	Δείχνει ότι μια διεπαφή (ETH, USB ή Wi-Fi) δεν ανιχνεύτηκε
FAIL	<b>Κόκκινο</b>	Δείχνει ότι μια δοκιμή ή μια εντολή απέτυχε



Εάν μια δοκιμή εμφανίζει «FAIL», επιλέξτε «Help» και στη συνέχεια «Run Diagnostic Tests» στο κάτω μέρος της σελίδας «Help» για να βεβαιωθείτε ότι η δοκιμή ήταν κατάλληλη. Εάν η δοκιμή εμφανίζει ακόμα «FAIL», πρέπει να ακολουθήσετε τη διαδικασία επιδιόρθωσης που περιγράφεται παρακάτω

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Εάν έχετε πρόβλημα σύνδεσης στο Διαδίκτυο συστήνουμε να επανεκκινήσετε το Router σας ή να επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις όπως περιγράφεται παρακάτω

## Επανεκκινώντας το Router σας

Για να επανεκκινήσετε το Router, πατήστε το κουμπί «Reboot» στο πάνω δεξιά μέρος της σελίδας

## Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Για να επιστρέψετε στις εργοστασιακές ρυθμίσεις:

- Στο επάνω αριστερά μέρος της κεντρικής σελίδας επιλέξτε διαδοχικά «Management», «Settings» και στη συνέχεια το «Restore default» μενού.
- Ή πιέστε παρατεταμένα για περίπου 10 δευτερόλεπτα το κουμπί «REG» στο πίσω μέρος του ROUTER σας.

## 6 ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

### Περιβάλλον

- Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί και να χρησιμοποιηθεί μέσα σε κτήριο.
- Η θερμοκρασία δωματίου δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 45°C.
- Η συσκευή μπορεί να τοποθετηθεί επιτραπέζια ή κάθετα σε τοίχο.
- Η συσκευή δεν πρέπει να εκτείνεται σε ισχυρό ηλιακό φως ή να τοποθετηθεί κοντά σε πηγή θερμότητας.
- Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετηθεί σε περιβάλλον με υψηλή υγρασία.
- Η συσκευή δεν πρέπει να εκτεθεί σε νερό.
- Η συσκευή δεν πρέπει να καλυφθεί.
- Η συσκευή και οι περιφερειακές μονάδες της δεν πρέπει να χρησιμοποιηθούν σε υπαίθριους χώρους.

### Περιβάλλοντικές πληροφορίες

Η παραγωγή του εξοπλισμού που αγοράσατε απαιτεί την εξαγωγή και χρήση φυσικών πόρων. Ενδέχεται να περιέχει ουσίες που είναι επικίνδυνες για την υγεία του ανθρώπου και για το περιβάλλον. Για να αποφευχθεί η εναπόθεση αυτών των ουσιών στο περιβάλλον μας και για να μειωθεί η πίεση που ασκείται στους φυσικούς μας πόρους, παρακαλούμε να ξαναχρησιμοποιήσετε ή να ανακυκλώσετε τον εξοπλισμό σας στο τέλος του κύκλου ζωής του απευθυνόμενοι σε ένα πιστοποιημένο εκπρόσωπο ανακύκλωσης ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Τα παρακάτω σύμβολα υποδεικνύουν ότι το προϊόν αυτό θα πρέπει να ξαναχρησιμοποιηθεί ή να ανακυκλωθεί κι όχι απλά να πεταχτεί σε κάδους απορριμμάτων. Εντοπίστε και χρησιμοποιήστε μια κατάλληλη τοποθεσία επανάχρησης και ανακύκλωσης. Εάν χρειάζεστε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη συλλογή αντικειμένων επανάχρησης και ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με την τοπική ή περιφερειακή υπηρεσία αποβλήτων. Επίσης, μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον παροχέα της συσκευής για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την περιβαλλοντική απόδοση αυτών των προϊόντων.



### Πηγή παροχής ηλεκτρικού ρεύματος

- Το τροφοδοτικό ρεύματος της συσκευής δεν πρέπει να καλύπτεται.
- Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με το δίκτυο της μετασχηματιστή ρεύματος. Δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί με οποιοδήποτε άλλο μετασχηματιστή.
- Ο μετασχηματιστής αυτός δεν έχει γείωση. Η σύνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο πρέπει να είναι σύμμορφη με τις υποδείξεις πάνω στην ετικέτα.
- Χρησιμοποιήστε μια εύκολα προσβάσιμη πρίζα ρεύματος κοντά στη συσκευή. Το καλώδιο του μετασχηματιστή έχει μήκος 2 μέτρα.
- Τοποθετήστε το καλώδιο του μετασχηματιστή με τέτοιο τρόπο ώστε να αποφευχθεί οποιαδήποτε τυχαία αποσύνδεση της συσκευής.
- Ο Router σας είναι σχεδιασμένος να συνδέεται με ένα GG- (ground-to-ground) ή GN- (ground-to-neutral) τύπο ηλεκτρικής παροχής.



## 6 ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (ΣΥΝΕΧΕΙΑ)

- Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για σύνδεση σε ένα IT δίκτυο τροφοδοσίας (παροχή ρεύματος με χωριστό ουδέτερο)
- Η προστασία ενάντια στα βραχυκυκλώματα και οι διαρροές μεταξύ φάσης, ουδετέρου και γης πρέπει να παρέχονται από την κτηριακή ηλεκτρική εγκατάσταση. Το ηλεκτρικό κύκλωμα για αυτόν τον εξοπλισμό πρέπει να προστατεύεται με ασφάλεια υπερέντασης 16 A.
- Η παρεχόμενη σύνδεση με το δίκτυο ρεύματος πρέπει να είναι μέσω πρίζας στον τοίχο.

### Συντήρηση

- Απαγορεύεται να ανοίξετε τη συσκευή. Αυτό μπορεί να γίνει μόνο από καταρτισμένο προσωπικό εγκεκριμένο από τον προμηθευτή σας
- Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα καθαρισμού σε υγρή μορφή ή σε μορφή αερολύματος.

### Επίπεδα Ασφαλείας

Αρχική πρόσβαση παροχής ηλεκτρικού ρεύματος Πρίζα κεντρικών αγωγών εναλλασσόμενου ρεύματος δύο-πόλων	HPV ( <b>Hazardous Primary Voltage</b> κύκλωμα)
Πρόσβαση παροχής συνεχούς ηλεκτρικού Μικροσκοπικός σταθερός συνδετήρας	SELV( <b>Safety Extra Low Voltage</b> )
RJ45 πρόσβαση Ethernet (ETH1 έως ETH4)	SELV
RJ11 πρόσβαση τηλεφωνικής γραμμής (LINE)	TNV-3 ( <b>Telecommunication Network Voltage</b> κύκλωμα επιπέδου 3)



Τα προϊόντα που έχουν αυτό το σύμβολο είναι σύμμορφα με τους κανονισμούς EMC και την οδηγία Low Voltage Directive που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

### ΕΚ ΔΗΛΩΣΗ

#### ΕΚ Δήλωση συμμόρφωσης

Η **Sagem Communication** δηλώνει ότι το προϊόν με την ονομασία SAGEM F@st™ 2404 ή SAGEM F@st™ 2444 είναι σύμμορφο με τις απαιτήσεις των ευρωπαϊκών οδηγιών 1995/5/CE της όπως και με τις κύριες απαιτήσεις των οδηγιών 89/336/CEE της 03/05/1989 και 73/23/EEC της 19/02/1973.

Η δήλωση συμμόρφωσης CE για το SAGEM F@st™ 2404 και SAGEM F@st™ 2444 συντάσσεται μέσα στα πλαίσια της οδηγίας R&TTE.

Σημειώσεις: \_\_\_\_\_

*Σήματα Κατατεθέντα*

SAGEM F@st™ είναι σήμα κατατεθέν της **Sagem Communication**.

Mac OS® είναι σήμα κατατεθέν της Apple Computer, Inc.

Windows® είναι σήμα κατατεθέν της Microsoft Corporation.

*Καταχώρηση πνευματικής ιδιοκτησίας*

Έγγραφο της **Sagem Communication** η αναπαραγωγή και κοινοποίηση του οποίου απαγορεύονται.

Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλώ επισκεφθείτε τη σελίδα μας:

[www.sagem.com](http://www.sagem.com)

252 983 176 ed. A

3 000 292 988 R11 000 01



Siège social : 27, rue Leblanc - 75512 PARIS CEDEX 15 - FRANCE

Tél. : +33 1 58 11 77 00 - Fax : +33 1 58 11 77 50

<http://www.sagem.com>

Société Anonyme au capital de 300 272 000 euros - 480 108 158 RCS Paris